



Infrastrukturen

Infrastrutture

ENTSCHEID - DETERMINA

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Nadine Pallabazzer

vom **02.10.2026** del**REG. NR.****511**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Federservizi di Giaier Franca Via Copernico / Kopernikus Straße 19 - 39100 Bolzano / Bozen MwSt. Nr./P.IVA 02251410219 - St.Nr./C.F. GRIFNC66B56A952U Gesamtbetrag/Importo totale 4.294,40 Euro;	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
LEIHE EINER HEBEBÜHNE FÜR DIE ANBRINGUNG WEIHNACHTSBELEUCHTUNG - DER CIG BD3111435A	NOLEGGIO DI UNA PIATTAFORMA PER IL MONTAGGIO DELL'ILLUMINAZIONE NATALIZIA - CIG BD3111435A

Zur festlichen Dekoration der historischen Ortszentren von Neumarkt und Laag wird während der Advents- und Weihnachtszeit eine zusätzliche Beleuchtung angebracht;

Das Anbringen und Entfernen der Beleuchtung wird in Eigenregie durch das Gemeindepersonal unter Einsatz der zur Verfügung stehenden Maschinen und Geräte durchgeführt;

Dem Bauhof steht keine geeignete Hebebühne zur Verfügung, die für die Durchführung der oben genannten Arbeiten benötigt wird;

Folglich muss eine Hebebühne, für die Dauer von 20 Tagen, angemietet werden;

Per abbellire i centri storici di Egna e Laghetti durante il periodo dell'avvento e del natale, verrà installata un'illuminazione supplementare;

L'installazione e la rimozione delle luci vengono effettuate autonomamente dal personale comunale utilizzando i macchinari e le attrezzature a disposizione;

Il cantiere non dispone di una piattaforma elevatrice adeguata, necessaria per l'esecuzione dei lavori sopra citati;

Di conseguenza è necessario noleggiare una piattaforma per un periodo di 20 giorni;

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Anmietung vorzunehmen;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische System des Landes vorgenommen;

Es wird für zweckmäßig befunden, eine Direktvergabe gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, durchzuführen;

Gesehen den Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, welcher vorsieht, dass bei Dienstleistungen und Lieferungen unter 140.000,00 Euro ein Direktauftrag, erteilt werden kann;

Es wurde entschieden, die Direktvergabe gemäß Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) vom Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000,00 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Artikel 26, Absatz 5, vom Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro handelt;

In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F., sowie gemäß Artikel 49 des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36, mittels telematischen Verzeichnis eine Markterhebung „offline“ durchgeführt;

Zu diesem Zweck wurde folgender Wirtschaftsteilnehmer konsultiert:

Federservizi di Giaier Franca mit Sitz in Bozen (BZ)

Überprüft die Angebote Nr. 1215, 1216, 1217 und 1218 vom 30.09.2026, Protokollnummer 0027798 vom 30.09.2026, des Unternehmens Federservizi di Giaier Franca mit Sitz in Bozen (BZ), im Betrag von 3.520,00 Euro, zuzüglich 22 Prozent MwSt. in Höhe von 744,40 Euro, insgesamt somit 4.294,40 Euro;

Einsicht genommen im Richtpreisverzeichnis der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol, der angebotene Preis erscheint günstig und angemessen;

Es wurde der Wirtschaftsteilnehmer aus folgenden

Si rende quindi necessario provvedere all'affidamento del noleggio di cui sopra;

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) si procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale;

Si ritiene opportuno effettuare una procedura diretta ai sensi del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 e della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;

Visto l'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, il quale prevede che per servizi e forniture, di importo inferiore a 140.000,00 Euro si può procedere mediante affidamento diretto;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto di cui in oggetto ai sensi dell'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, per affidamenti di importo inferiore a 140.000,00 Euro anche senza consultazione di più operatori economici, nel rispetto del principio di rotazione;

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'articolo 26, comma 5, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00 Euro;

È stata svolta una indagine di mercato "offline" tramite consultazione del elenco telematico, nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'articolo 49 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;

A tal fine è stato consultato il seguente operatore economico:

Federservizi di Giaier Franca con sede in Bolzano (BZ)

Esaminate le offerte n. 1215, 1216, 1217 e 1218 del 30.09.2026, protocollo numero 0027798 del 30.09.2026, dell'impresa Federservizi di Giaier Franca con sede a Bolzano (BZ), nell'ammontare di 3.520,00 Euro più IVA al 22 percento nell'importo di 744,40 Euro e quindi per un importo complessivo di 4.294,40 Euro;

Consultato il listino prezzi della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige, il prezzo offerto appare favorevole e congruo;

È stato scelto il seguente operatore economico

Gründen gewählt:

- Das Unternehmen verfügt über eine nahegelegene Niederlassung in Auer, sodass die Anfahrt zur Abholung und Rückgabe der Hebebühne schnell erfolgt;
- Das Unternehmen hat sich bereit erklärt, diese Dienstleistung zu den bisherigen vertraglichen Konditionen anzubieten;
- Die Dienstleistungen wurden immer zur vollen Zufriedenheit dieser Gemeindeverwaltung ausgeübt;

Es wurde eine Smart-Direktvergabe auf dem Portal Informationssystem Öffentliche Verträge (ISOV) generiert und der CIG BD3111435A eingeholt;

Der Auftragnehmer unterliegt nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 140.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Absatz 1, des Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 i.g.F, nicht durchführen müssen;

Auf der Grundlage der Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) online, ist das oben genannte Unternehmen mit der Einzahlung der obligatorischen Fürsorge- und Versicherungsbeiträge für Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten der Angestellten gegenüber INPS und INAIL ordnungsgemäß, das Dokument ist bis 16.10.2026 gültig;

Die Gesamtausgabe in Höhe von 4.294,40 Euro kann im Bilanzkodex 10051.03, des Haushaltsvoranschlags 2026, lautend „Öffentliche Beleuchtung - Ordentliche Wartung und Reparaturen“, welches die erforderliche Verfügbarkeit aufweist, angelastet werden kann;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000,00 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

per i seguenti motivi:

- L'impresa ha una filiale nelle vicinanze di Ora, perciò il viaggio per ritirare e restituire la piattaforma non richiede molto tempo;
- L'impresa ha accettato di fornire questo servizio a condizioni a quelle contrattuali precedenti;
- I servizi sono sempre stati eseguiti con piena soddisfazione di questa amministrazione comunale;

È stato generato un affidamento diretto smart sul portale Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP) ed è stato generato il CIG BD3111435A;

L'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 Euro, sono esonerate da tale verifica;

In base al documento unico di regolarità contributiva (DURC) on-line, l'impresa sopra citata risulta regolare con il versamento dei contributi previdenziali e dei contributi assicurativi obbligatori per gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali dei dipendenti nei confronti di INPS e INAIL, il documento è valido fino al 16.10.2026;

Si può far fronte alla spesa di 4.294,40 Euro con imputazione al codice di bilancio 10051.03, del bilancio di previsione 2026, a titolo „Illuminazione pubblica - Manutenzione ordinaria e riparazioni“, che presenta la richiesta disponibilità di fondi;

La spesa presunta è inferiore a 140.000,00 Euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

fasst den Entscheid

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen das Unternehmen Federservizi di Giaier Franca mit Sitz in Bozen (BZ), für eine Gesamtausgabe von 4.294,40 Euro, MwSt. inbegriffen, in Annahme des Angebotes vom 30.09.2026, Protokollnummer 0027798 vom 30.09.2026, mit der Leihe einer Hebebühne für die Anbringung der Weihnachtsbeleuchtung, zu beauftragen;
2. Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000,00 Euro gemäß von Artikel 36, Absatz 1, letzter Satz des Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 handelt;
3. die entsprechende Ausgabenverpflichtung im Bilanzkodex 10051.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, angeführt in den Prämissen, zu verbuchen.
4. den Vertrag in elektronischer Form im Wege des handelsüblichen Schriftverkehrs gemäß Artikel 18 des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 abzuschließen;
5. die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten:

determina

1. di incaricare, per i motivi citati in premessa l'impresa Federservizi di Giaier Franca con sede in Bolzano (BZ), per una spesa complessiva di 4.294,40 Euro, IVA inclusa, in accettazione dell'offerta del 30.09.2026, protocollo numero 0027798 del 30.09.2026, per il noleggio di una piattaforma per il montaggio dell'illuminazione natalizia;
2. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000,00 Euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'articolo 36, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;
3. di assumere il relativo impegno di spesa con imputazione al codice di bilancio 10051.03 del bilancio di previsione 2026, citato in premessa.
4. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica tramite corrispondenza commerciale ai sensi dell'articolo 18 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;
5. di impegnare la spesa complessiva come segue:

Öffentliche Beleuchtung Ordentliche Wartung und Reparaturen	Kostenstelle / centro di costo: 100530		Illuminazione pubblica Manutenzione ordinaria e riparazioni
	Kapitel Artikel	10051.03.20900	capitolo articolo
	Verpflichtung / Impegno 745 / 2026		
Grundlage	3.520,00 Euro		Imponibile
MwSt.	22 %		IVA
Gesamtsumme	4.294,40 €		Totale

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Nadine Pallabazzer

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Hashwert administratives Gutachten	5ROOQMDxTTTh8n6053ZLWvcnIAWQT-gQWrdA84+LXA6A= Nadine Pallabazzer	Valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	2CZQYgPFR14a34VtWClofla+XXOaQp-mX9rAjvtjQ0K4= Anna Gallmetzer	Valore hash parere contabile